



Организация
Объединенных Наций по
вопросам образования,
науки и культуры

Исполнительный совет

190 EX/10

Сто девяностая сессия

Париж, 27 августа 2012 г.
Оригинал: английский

Пункт 10 предварительной повестки дня

Доклад по вопросам, касающимся целесообразности подготовки декларации об этических принципах в связи с изменением климата

РЕЗЮМЕ

Исполнительный совет на своей 186-й сессии пришел к выводу о том, что «итоги 16-й Конференции Сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата (КС РКИКООН-16) и соответствующих международных процессов пока не позволяют получить четкую и достаточную информацию для дальнейшей работы по подготовке декларации об этических принципах в связи с изменением климата» (решение 186 EX/9). Эту точку зрения впоследствии приняла к сведению и поддержала Генеральная конференция (резолюция С/36). Совет просил также Генерального директора «продолжить рассмотрение этого вопроса и представить Исполнительному совету на его 189-й сессии доклад о целесообразности подготовки декларации об этических принципах в связи с изменением климата на основе четких научных и академических изысканий, а также выводов и итогов 17-й Конференции Сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата (КС РКИКООН-17)». Впоследствии было решено отложить рассмотрение этого вопроса до 190-й сессии.

Настоящий доклад был подготовлен в ответ на эту просьбу. В нем представлен обзор научных и академических изысканий, а также выводов и итогов КС РКИКООН-17 и предлагаются дальнейшие действия для оценки целесообразности подготовки декларации об этических принципах в связи с изменением климата.

Финансовые последствия: см. пункт 15.

Ожидаемые меры со стороны Исполнительного совета: предлагаемое решение в пункте 16.

I. ИСТОРИЯ ВОПРОСА

1. В соответствии с общими для всей системы Организации Объединенных Наций Рамками действий в связи с изменением климата и Балийской дорожной картой, принятой на 13-й сессии Конференции Сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата (КС РКИКООН-13), ЮНЕСКО приступила в 2008 г. к осуществлению Стратегии деятельности в связи с изменением климата (180 EX/16 Rev.) и утвержденного в 2009 г. усиленного Плана действий для Стратегии деятельности в связи с изменением климата (182 EX/INF.7 Annex). В рамках осуществления Стратегии деятельности в связи с изменением климата была также разработана Инициатива ЮНЕСКО в области изменения климата.

2. В этих инициативах отмечается, что для соответствующего реагирования на изменение климата важнейшее значение имеет этический аспект. Для деятельности по решению проблемы изменения климата требуются инструменты оценки, позволяющие надлежащим образом учитывать существующие во времени и в пространстве широкие и слабо изученные причинно-следственные связи, конфликтующие сферы ответственности, фундаментальные неопределенности, связанные со знаниями, которые необходимы для эффективной политики, а также задачу ответственного управления коллективным риском в глобальном масштабе.

3. Отмечая этот момент, а также тот факт, что этические принципы в связи с изменением климата, непосредственно или косвенно отраженные во многих существующих правовых документах, не были рассмотрены или сформулированы в едином всеобъемлющем заявлении, Всемирная комиссия по этике научных знаний и технологий (КОМЕСТ) на своей 16-й очередной сессии в 2009 г. рекомендовала ЮНЕСКО разработать этические рамки принципов в связи с изменением климата, с тем чтобы государства – члены ЮНЕСКО и международное сообщество в целом могли надлежащим образом решать многогранную проблему глобального изменения климата.

4. Рассматривая эту рекомендацию КОМЕСТ и соответствующие фактические данные, Генеральная конференция на своей 35-й сессии в 2009 г. сочла, что этические принципы в связи с изменением климата «могут быть предметом декларации» и что необходимо дальнейшее изучение этого вопроса, и просила Генерального директора представить доклад о целесообразности подготовки проекта декларации об этических принципах в связи с изменением климата (резолюция 35 C/36).

5. Исполнительный совет, приняв к сведению вышеупомянутый доклад на своей 185-й сессии в 2010 г., не принял решения приступить к подготовке проекта такой декларации (решение 185 EX/13), а просил провести дальнейшее исследование в этой области. В своем докладе (документ 185 EX/13) Генеральный директор изложила следующие предположения: (1) вклад экологической этики может быть лучше обеспечен с помощью других средств, помимо декларации об этических принципах в связи с изменением климата, (2) неясно, существует ли согласованная основа соответствующих принципов или возможность ее разработки в разумно короткий период времени, и (3) среди государств-членов отсутствует консенсус в отношении того, что подготовка такой декларации послужила бы ценным вкладом в международные меры реагирования на изменение климата.

6. Исполнительному совету на его 186-й сессии в 2011 г. был представлен последующий доклад по вопросам, относящимся к оценке целесообразности подготовки декларации об этических принципах в связи с изменением климата (документ 186 EX/9). Совет подтвердил свое мнение о том, что «итоги 16-й Конференции Сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата (КС РКИКООН-16) и соответствующих международных процессов пока не позволяют получить четкую и достаточную информацию для дальнейшей работы по подготовке декларации об этических принципах в связи с изменением климата» (решение 186 EX/9), – причем эта точка зрения впоследствии была принята во

внимание и поддержана Генеральной конференцией (резолюция 36 С/36), – и просил Генерального директора продолжить рассмотрение этого вопроса и представить Исполнительному совету на его 189-й сессии доклад на основе четких научных и академических изысканий, а также выводов и итогов КС РКИКООН-17. Впоследствии было решено отложить рассмотрение этого вопроса до 190-й сессии.

7. КОМЕСТ в консультации с сообществами экспертов проанализировала этические принципы в связи с изменением климата. Доклады об этой аналитической работе были рассмотрены на седьмой очередной сессии в 2011 г. и на внеочередных сессиях в 2010 г. и 2012 г. КОМЕСТ уделила особое внимание этическим принципам, потенциально имеющимся для возможной декларации, учитывая научные и академические выводы в соответствующих дисциплинах и разнообразные мнения экспертов.

8. На своей внеочередной сессии в 2012 г. КОМЕСТ резюмировала свою оценку в заявлении по вопросам, касающимся рассмотрения целесообразности подготовки декларации об этических принципах в связи с изменением климата, в которой выражается мнение о том, что, разрабатывая всеобщие этические принципы в связи с изменением климата, ЮНЕСКО могла бы, если сочтет это необходимым, дополнить другие усилия, предпринимаемые в рамках системы Организации Объединенных Наций, оказать неоценимую поддержку мерам реагирования на изменение климата на различных уровнях и, в частности, разработать соответствующую справедливую политику адаптации.

9. КОМЕСТ выразила мнение, что Рамки этических принципов и ответственности за адаптацию к изменению климата, принятые на ее седьмой очередной сессии в 2011 г., могли бы, если государства – члены ЮНЕСКО пожелают их использовать, составить конценсуальную практическую основу для ряда аспектов всеобщей декларации об этических принципах в связи с изменением климата. В этом рамочном документе определяются, в частности, пять принципов для адаптации к изменению климата: (1) непричинение вреда, (2) добросовестность, (3) справедливый подход, (4) интеллектуальная и моральная солидарность и (5) экологическая устойчивость.

10. Вместе с тем, в вышеупомянутом заявлении отмечается также трудность разработки основанных на консенсусе соответствующих этических принципов для рассмотрения всех аспектов изменения климата, включая смягчение последствий. С учетом этого КОМЕСТ предложила продолжить ее работу по этическим принципам в связи с изменением климата с целью подготовки основы для более всеобъемлющих рамок, охватывающих все аспекты этого вопроса. Если это окажется возможным, то КОМЕСТ предлагает разработать впоследствии такой рамочный документ для принятия не позднее, чем на ее очередной сессии в 2015 г. Таким образом, результаты работы КОМЕСТ будут получены в должное время, обеспечивая информацию для любого дальнейшего рассмотрения этого вопроса, которое, возможно, пожелают провести государства-члены.

11. Сохраняется неопределенность в отношении возможности достижения экспертного консенсуса по этим вопросам. Кроме того, имеются сомнения относительно ценности такой этической инициативы ЮНЕСКО по изменению климата, учитывая нынешнее состояние международных переговоров по данному вопросу.

12. Участники 17-й сессии Конференции Сторон РКИКООН, состоявшейся в Дурбане (Южная Африка) в 2011 г., решили «приступить к процессу разработки протокола, иного правового акта или согласованного итогового документа, имеющего юридическую силу, согласно Конвенции, применимого ко всем Сторонам, в рамках вспомогательного органа Конвенции, учреждаемого настоящим решением и именуемого «Специальной рабочей группой по Дурбанской платформе для более активных действий», отметив, что эта Специальная рабочая группа «завершает свою работу как можно раньше, но не позднее 2015 г.» (FCCC/CP/2011/9/Add.1).

13. Поскольку ЮНЕСКО является специализированным учреждением Организации Объединенных Наций, рассмотрение и подготовка ею декларации об этических принципах в связи с изменением климата должны проводиться в соответствии с широким рамочным документом Организации Объединенных Наций по изменению климата и всеобъемлющим, имеющим обязательную юридическую силу соглашением по изменению климата, которое должно быть представлено к 2015 г. Конференцией Сторон РКИКООН, и в поддержку этих документов. Учитывая эти временные рамки, а также предлагаемый график проведения существенной вспомогательной работы КОМЕСТ, представляется целесообразным, чтобы Исполнительный совет дополнительно рассмотрел этот вопрос до 2015 г.

14. Наряду с возможным будущим рассмотрением целесообразности подготовки проекта декларации об этических принципах в связи с изменением климата ЮНЕСКО продолжит оказание содействия и поддержки региональному научному сотрудничеству в области социальных и гуманитарных наук, направленному на анализ последствий изменения климата и адаптацию к нему, в том числе посредством работы КОМЕСТ и механизмов межправительственной программы «Управление социальными преобразованиями» (МОСТ). Таким образом, практическая польза такого этического анализа будет обеспечена независимо от любого нормативного процесса.

15. Меры, предлагаемые в этом докладе, покрываются существующими ассигнованиями в рамках 36 С/5. Они не имеют финансовых последствий, за исключением того, что их масштабы могут быть расширены при условии наличия внебюджетного финансирования.

II. ПРЕДЛАГАЕМЫЙ ПРОЕКТ РЕШЕНИЯ

16. Соответственно, Исполнительный совет, возможно, пожелает принять решение следующего содержания:

Исполнительный совет,

1. рассмотрев документ 190 EX/10,
2. напоминая о резолюции 35 С/36, решении 185 EX/13, решении 186 EX/9 и резолюции 36 С/36,
3. принимая к сведению Стратегию деятельности ЮНЕСКО в связи с изменением климата (180 EX/16 Rev.), усиленный План действий для Стратегии ЮНЕСКО в связи с изменением климата (182 EX/INF.7 Annex) и Инициативу Генерального директора в области изменения климата,
4. принимая далее во внимание «Рамки этических принципов и ответственности за адаптацию к изменению климата», принятые Всемирной комиссией по этике научных знаний и технологий (КОМЕСТ) на ее седьмой очередной сессии в Дохе (Катар),
5. учитывая, исходя из итогов 17-й сессии Конференции Сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата (КС РКИКООН-17), что международный переговорный процесс движется в направлении разработки к 2015 г. всеобъемлющего международного соглашения об изменении климата,
6. приветствуя предложение Всемирной комиссии по этике научных знаний и технологий провести вспомогательную работу для подготовки рамок этических принципов в связи с изменением климата, которые, если они окажутся целесообразными, будут представлены для рассмотрения ЮНЕСКО в 2015 г.,

7. предлагает Генеральному директору содействовать проведению исследований по социальным и этическим аспектам изменения климата и укрепить политическую поддержку государствам-членам в связи с социальными аспектами изменения климата на национальном и региональном уровнях посредством работы Всемирной комиссии по этике научных знаний и технологий и программы «Управление социальными преобразованиями» (МОСТ);
8. просит Генерального директора в своем докладе 37-й сессии Генеральной конференции указать, что дальнейшее рассмотрение целесообразности подготовки декларации об этических принципах в связи с изменением климата следует отложить до 38-й сессии Генеральной конференции, поскольку к этому времени Всемирная комиссия по этике научных знаний и технологий завершит свою техническую вспомогательную работу и появится дополнительная информация об итогах переговорного процесса в связи с Рамочной конвенцией Организации Объединенных Наций об изменении климата.